

شریف زادہ

ہمارے عنایت فرما مزاعابد حسین صاحب کے والد ماجد مزاعابد حسین مر جم حضرت عباسؑ کی درگاہ کے پاس کہیں رہتے تھے۔ پختہ مکان تھا۔ دس روپیہ ماہوار بلا شرط خدمت نواب کرم الدوہ بہادر کی سرکار سے پاتے تھے۔ اس میں خدا نے یہ برکت دی تھی کہ با فراغت بسر کرتے تھے۔ یعنی سور دپے کابی بی کے ہاتھ گئے میں گھننا تھا۔ سو پچاس کا گھر میں آٹاٹھا تھا۔ دس بیس روپیے وقت بے وقت صندوچے سے نخل بھی آتے تھے۔ عابد حسین کی والدہ نے کبھی آپ پوٹھا نہیں پھوٹکا، ما ما ہمیشہ لوگ رہی۔ عابد حسین کی کوئی تقریب ایسی نہیں ہوئی جس میں دس بیس عزیز رجھ نہ ہوئے ہوں۔ ڈوپیاں نہ آئی ہوں۔ عابد حسین کی شادی اپنے مقدار اور وحشے کے موافق اچھی طرح کی۔ اگرچہ اس تقریب میں مزاعاصاب مر جم کی قدر متعدد ہو گئے تھے مگر چہیز یعنی کی نوبت نہیں آئی۔ شادی کے برسوں دل ان ایک لڑکا پیدا ہوا اور اس کی چھٹی بھی بڑی دھوم دھام سے ہوئی۔ جب تک ماں باپ زندہ رہے مزاعابد حسین کو کھانے پینے کی طرف سے فراغت تھی۔ محل میں ایک مولوی صاحب رہتے تھے انے فارسی پڑھتے تھے۔ اسکوں میں انگریزی پڑھنے جاتے تھے۔

جب مرزا باقر حسین نے انتقال کیا۔ عابد حسین مڈل کلاس تک پہنچ گئے تھے۔ اگرچہ والد کے مرنے کا صدمہ بہت سخت ہوا مگر جوں توں کر کے مڈل پاس ہو چکے۔

والد کے مرنے کے بعد گھر کے انتظام کا لگل باران کے سر پر پڑا۔ مگر اخراجات سے کسی قدر اطمینان تھا اس لیے کہ نواب کی سرکار سے سات روپیہ ماہوار ان کی والدہ کو ممتاز ہاگران کی بندستی سے پورا سال نہ گزرنے پا یا تھا کہ نواب کر بلائے معلیٰ چلے گئے اور وہاں جائے کے دو ہی مہینے کے بعد انتقال فرمایا۔

اب یہ ائرنس کلاس میں تھے جب باہر کی آمدی باہل موقوف ہو گئی تو اخراجات روز مرزا کے لیے گھر کا اثاثہ بکھنے لگا۔ یہاں تک کہ سونے چاندی کا اسباب بک گیا۔ تابنے کے برتوں کی نوبت آئی وہ بھی ایک ایک کر کے بک گئے۔ یہاں تک کہ سوانی دو تین پیلیوں اور دو لوٹوں کے کچھ باقی نہ رہا۔

یہ اب تک اسکوں میں پڑھنے جاتے تھے اور تمام امیدیں امتحان کے پاس ہونے پر مختصر تھیں۔ یہاں تک کہ امتحان کا زمانہ قریب آیا۔ ہیئت ماشر نے فیس طلب کی۔ یہوی کی چوریاں گردی رکھ کے دس روپیے میں کے جمع کیے۔ امتحان کے دو دن باقی تھے کہ والدہ ہنسنے میں بتلا ہوئیں اور ٹھیک اسی دن انتقال کیا کہ جس دن انہیں امتحان میں شریک ہونا چاہیے تھا۔ اس حادثہ ناگہانی کی وجہ سے بیجارے امتحان سے محروم رہے۔ ساری وقت کی رائی خاک میں مل گئی۔

ماں کا مرنا تھا گویا ان کے سر پر آسمان ٹوٹ پڑا۔ خانہ داری کا پورا

پورا بوجہ دفعتہ آن پڑا۔ مگر کا اسباب اور بیوی کا جہنزاں کے بھی بکر صرف ہو چکا تھا اور جو کچھ رہا سہا تھا وہ اُن کی تجهیز و تحقیق اور رسوم فاتحہ وغیرہ میں صرف ہو گیا۔ اب مگر میں ایک جب نہیں ہے جسے گروی رکھیں یا پیج لیں۔ مگر میں ایک خود میں، ایک بی بی، ایک لڑکا کوئی نہیں۔ برس کاہ ایک لڑکی چھ مہینے کی گود میں، الجھی تک پڑھے جاتے ہیں۔ امتحان کے چھ مہینے اور باقی ہیں۔ کسی استقلال یہ ہے کہ الجھی تک پڑھے جاتے ہیں۔ امتحان کے چھ مہینے اور باقی ہیں۔ کسی طرح ہواب کی ضرور پاس ہونا چاہیے۔ آخر کچھ تین پڑا۔ ایک فتو کبتار ہتا تھا۔ مکان اس کے پاس متوا روپے پر گردی رکھا رہن پا قبضہ تھا۔ خود محمود نگر کے غارے پر ایک پھاسا مکان ایک روپیہ ماہوار کرایہ پر لے کر رہنے لگے۔ خیر امتحان کے زمانے تک کے لیے اطمینان ہو گیا۔ جی توڑ کے محنت کی۔ خدا خدا اکر کے پاس بھی ہو گئے۔ اب توکری کی تلاش ہے۔

آج بہت ہی پریشان مگر سے نکلنے ہیں۔ منہ اترا ہوا ہے۔ آنکھوں میں حلقة پڑ گئے ہیں۔ مارے ضعف کے قدم نہیں اٹھتا۔ (دل میں کہے جاتے ہیں) افسوس! آج ہمارے بیوی بچوں کا دوسرا فاقہ ہے۔ راستے میں جو لوگ ملتے ہیں، ان کے چہرے کس قدر بشاش نظر آتے ہیں۔ کنقرڈوں کی دکانیں میوڈیں اور ترکاریوں سے بھری ہوئی ہیں۔ نان بائی، گرم گرم شیر مالیں اور تھیس روپیں توڑ سے نکال رہے ہیں۔ نہاری کے پیلے سے گرم گرم بھاپ مکمل درہی ہے۔ بھوکی دکان پر حلوہ سو ہن بھی تازہ تازہ بننا ہوا ہے۔ تمام راستے مہکا ہوا ہے۔ حلوائیوں کی دکانوں پر پوریاں، پکوریاں، حلوے، مشتاںیاں کسی پٹی پڑی ہوئی ہیں۔ اس میں سے کچھ بھی ہمارا اور ہمارے خریب بیوی بچوں

کا حصہ نہیں۔ صرات کی دو کافوں پر میوں کا ڈھیر ہے۔ لوگ کیسے جھنپٹن
روپے بھنا تے ہیں۔ ہم کو اپک پیسہ ملک نہیں میسر کر اپنے بچوں کے لیے
چنے بھنا کے لے جائیں۔

انٹنس کا ساری ٹینکٹ جیب میں ہے۔ اگر تھوڑا سا شیرہ ملن ہوتا تو بلا سے
اسی کو چاٹتے یا بیوی بچوں کو چھاتتے۔ افسوس میں نے بڑی غلطی کی۔ جیسے ہی
ممل پاس ہوا تھا، اُن کا لمح میں چلا جاتا۔ دو سال کسی نہ کسی طرح گزد ہی جاتا۔
دیکھور آم چرن میرے ہی ساتھ مل میں پاس ہوا تھا۔ اب سنا ہے کہ
رائے بریلی میں اسے سب اُو دیسری مل گئی ہے۔ کاش مذیکل کا لمح ہی
چلا جاتا۔ ہیڈ ماشر نے اس زمانے میں کیسا کیسا کہا۔ افسوس میں نے
اپنے ہاتھ سے اپنے پاؤں میں کھلڑی ماری۔ تین برس مفت صنائع
ہوئے۔ اب کیا ہو سکتا ہے۔ ان ہی خیالات میں غلطان پھیان لڑکھڑاتے
ٹھوکریں کھاتے گول دروازے تک پہنچ گئے۔ اب قریب دس بجے کا
وقت تھا۔ جو لوگ دفتر دیں تو کرتے۔ اکوں پر سوار ہو ہو کے دفتر
بخار ہے تھے۔ دو ایک لکھ والوں نے انہیں بھی ٹوکا۔

”مشی صاحب ادھر آئیے۔ حضرت گنج پلے گا؟“ یہ بیچارے حضرت گنج
ہی کی طرف جانے والے تھے مگر پیسہ کہاں تھا جو سوار ہو کے جاتے۔ چکپے ہو
رہے۔ شرک کے کنارے پاپیادہ رہا۔ ہوئے۔

میاں تو توکری کی تلاش میں گئے۔ اب بیوی کا حال نہیں۔ یہ بیچاری
صحے اٹھ کے لوپی کاڑھنے میں مصروف تھیں۔ ایک پلہ تو کئی دن سے
تیار تھا اور دسرے میں کچھ کام باقی تھا۔ بارے اس وقت دونوں پتے تیار
ہو۔ اب اس کے فردخت کرنے کی فکر ہوئی۔ مکان میں ایک کھڑکی تھی

وہاں جا کے پکاریں۔ ہمسائی! ہمسائی کھڑی کے پاس آئیں۔

عابد حسین کی بیوی۔ ہمسائی تمہارے میاں گھر میں ہیں؟

ہمسائی۔ ہاں۔ کیا ٹوپی تیار ہو گئی؟

عابد حسین کی بیوی۔ ہاں ہیں۔ خدا خدا کر کے آج تیار ہوئی۔ فرلا اپنے

میاں کو دکھا دو۔ ہمسائی ٹوپی میاں کے پاس لے گئیں۔

میاں۔ ہاں۔ یہ ٹوپی خوب تیار ہوئی۔

ہمسائی۔ بھلا کتھے کی ہوگی؟

میاں۔ بازار میں دکھانے سے حال معلوم ہو گا۔ میرے اندازے میں تو گوئی

دست گیا رہ آتے کی ہوگی۔

بیوی۔ اچھا تو بچ لادو۔ بیچاری کے یہاں آج تیسرا فاقہ ہے۔ سچے غش کی

حالت میں بڑے ہیں۔

میاں۔ تیسرا فاقہ! تم نے مجھے سے نہ کہا بنیے کے یہاں سے کچھ لا دیتا۔

بیوی۔ چپ رہو۔ کھڑکی کے پاس کھڑی ہیں۔ کہیں سن نہ لیں۔ بڑے غیرت

دار لوگ ہیں۔ پلے ہے دم نکل جائے منز سے نہ کہیں گے۔ قرض دام

بھی نہیں یلتے۔ بیوی میاں دونوں کی ایک راہ ہے۔ جب فاقہ ہوتا

ہے پھوں تک کو گھر سے نکلنے نہیں دیتے۔

میاں۔ بڑے عالی خاندان ہیں۔ خدا نے اب مضبوط ڈالی ہے۔ ان کے

باپ کے کار خانے ہی اور تھے۔ اچھا تو لا دو میں جلدی سے ٹوپی بچ لاؤ۔

یہ کہہ کے میاں حسین علی نے الگنی پر سے انگر کھا اتا کے پینا۔ ٹوپی بیہنی۔ وہ

ٹوپی جیب میں رکھی۔ گھر سے نکلے۔ جلدی جلدی پارچے والی گلی پہنچے۔ دو ایک

دو گان داروں کو دوہ دلوں پلے دکھائے۔ کرسی نے گیا رہ آتے نکلائے۔

کسی نے بارہ آنے لگائے۔ ایک صاحب شو قین ایک دکان پر ٹوپیاں دیکھ رہے تھے۔ انہوں نے یونہی سرسری مگاہ سے دونوں پلے دیکھ کے آنکھ سے اشارہ کیا۔ یہ دکاندار سے ٹوپی لے کے تھوڑی دور آگے بنا کے کھڑے ہو رہے۔ تھوڑی دیر میں وہ آگئے۔

خریدار۔ اچھا تو کتنے کو دیجیے گا؟

حسین علی۔ حضرت میرا تو مال نہیں ہے۔ جس کا مال ہے اس لئے کہہ دیا ہے کہ ایک روپے سے کمز ز دینا۔ اب آپ کو اختیار ہے یعنی یا نہ یعنی۔
خریدار۔ دکاندار بارہ آنے لختا تھا ہے، آپ ایک روپیہ مانگتے ہیں۔ اتنا فرق؟
حسین علی۔ دکاندار تو چاہتے ہیں کمی ڈال کے لوٹ لیں۔ جب یعنی والابھی درے خریدار۔ اچھا پودہ آنے لے لو۔
حسین علی۔ روپے سے ہرگز کم نہ ہوگی۔

خریدار۔ (چھر ایک مرتبہ ٹوپی کے دونوں بلتوں کو اُٹ پٹ کے دیکھا) اچھا۔ خیر ایک ہی روپیہ لے تو۔ تمہاری ہی خدھ سہی۔

حسین علی۔ درست ہے۔ اے حضور مال نہیں ہے؟
خریدار۔ اس میں شک نہیں، یعنی اچھی ہے اور اس کے ساتھ کی مل سکتی ہے؟
حسین علی۔ جی اور کہاں۔ میرے پاس ایک ہی کاریگر ہے۔ اس کا مکان کہاں ہے؟
دن میں ایک ٹوپی تیار ہوتی ہے۔

خریدار۔ اچھا تو اب کی ٹوپی جو بنے تو ہم ہمی کو دینا۔ تمہارا مکان کہاں ہے؟
حسین علی۔ آپ اپنا دولت خانہ بتا دیجیے جس دن ٹوپی تیار ہو جائے گی لے کر حافظہ بوجاؤں گا۔

خریدار۔ یہ کیا جھوٹی ٹولیں۔ سماں کے قریب نواب محمد عباس

صاحب کرے میں بیٹھے رہتے ہیں، انہی سے پوچھے لینا، میر صاحب کہاں رہتے ہیں بلکہ میں وہیں ملوں گا۔ اے لویہ روپیہ تو لو۔ باتوں میں دینا ہی بھول گیا۔ حسین علی۔ کیا ہرج ہے پھر مل جاتا۔

خریدار تور دیپیہ دے کر آدھر روانہ ہوا۔ ادھر میاں حسین علی تو سخن خوش قدم پڑھاتے ہوئے ٹھر کی طرف چلے۔

آہا! کیا ایسے لوگ ابھی زندہ ہیں جو دوسروں کا کام کر کے فوشن ہوتے ہیں؟ ہاں ہیں۔ اور ایسے لوگوں میں ہیں جن کو مفرور بندہ زرخوار کی نظر سے دیکھتے ہیں، جن کا چال چلن بہت ہی سیدھا سادہ ہے۔ اس لیے لوگ انہیں بے وقت سمجھتے ہیں۔ انہوں نے وہ اعلیٰ درجہ کی تعلیم نہیں پائی جو خود غرضی کے اصول سمجھاتی ہے۔ اسی لیے انہیں سادہ لوح کا خطاب دیا جاتا ہے۔ انہوں نے وہ علم مجلس نہیں حاصل کیا جس میں ظاہرداری اور بنادث انسانیت کے اصلی جذبات کو چھپا دیتی ہے۔ اس لیے یہ چارے بے تمیز خیال کبے جاتے ہیں۔ انہوں نے وہ لغو فلسفہ نہیں پڑھا جو مدرس کے مقدس اصول میں شک ڈال دیتا ہے۔ اس لیے جاہل کے لقب سے یاد کیے جاتے ہیں۔ یہ لوگ گورنمنٹ کی مصلحتوں کو نہیں سمجھتے؛ اس میں نکتہ چینی کرتے ہیں۔ اس لیے انہیں اعلیٰ درجہ کی یا تمدنی عزت کے حاصل کرنے کا خیال ہی نہیں۔ قومی اصلاح کی انہیں فکر نہیں رہتی۔ اس لیے کہ اصل محک لیعنی شہرت کی ہوس انہیں ہوتی ہی نہیں۔

جب حسین علی روپیہ کے آئے تو انہوں نے اپنی بیوی کو دیا۔ بیوی خوشی خوشی دوڑی گئیں۔ مرازا احمد حسین کی بیوی کو کھڑکی کے پاس بلا یا۔ روپیہ حوالہ کیا۔ اس وقت کی خوشی اس نیک بخت اور غریب بی بی کی زبان قلم سے

ادا نہیں ہو سکتی۔ اس روپیہ کی قدر اسی کو ہو سکتی ہے جس کے بچوں نے دو دن سے پچھے نہ کھایا ہو۔ جس کا شوہر روز صبح کو بھوکا پیاسہ لونگری کی تلاش میں نہیں جاتا ہوا درشام کو مایوس گھر میں آ کر چپکا سور ہے۔ یوں نے فوراً میاں حسین علی سے روپیہ بھٹایا۔ بنیے کی دوکان سے کھانے کے لیے اتاج منگایا۔ بچوں کو جلدی سے دو میاں ڈال کے کھلائیں۔ پانی پلا کے سلا رکھا۔ خود پچھے نہیں کھایا۔ ایک ٹوپی کا پڑرا اور رکھا تھا۔ اسے بھی سے نکالا۔ چھاپنے تکانے۔ بیگرد کی سیاہی میں تھوڑا سا پانی ڈال کے ٹوپی چھاپی۔ کاڑھنا شروع کر دی۔ مارے بھوک کے آنکھ سے ٹانکا نہیں سو جھتا۔ بچوں سے گال مر جانے جاتے ہیں۔ باہت کا پ رہے ہیں۔ مگر کیا ممکن کہ بے میاں کے کچھ کھالیں۔ دل قوی ہے۔ چار دن کے کھانے کو سامان گھر میں موجود ہے۔ شام کو میاں آئیں گے۔ خدا کرے آج کیسی لونگری ہو جائے۔ کیا ہی اچھی بات ہے۔ اسی خیال کے ساتھ ہی ایک آوسرہ دل سے نکلی اور اس کے ساتھ دو آنسو ڈھلک کے گاؤں تک آگئے۔ باہت رک گیا۔ ڈوپٹے کے آپھل سے آنسو پوچھے۔ پھر چھبا چب سویاں نکلنے لگیں۔

اب چار بجے ہوں گے۔ کھانا پکانے کا وقت ہے۔ انھیں یہ خیال ہے کہ بچوں اور تمام کروں تو انھوں۔ بچوں بن گیا۔ ٹوپی کو باہت میں لے کر پتے کو دنوں بانخوں سے پھیلا کے شکن مٹائی۔ جسے بچوں بن گئے تھے ان کو غور سے دیکھا۔ پھر سوئی نکل کے ٹوپی بھی میں باندھ دی۔ اچھیں۔ وہ سوکیا۔ ظہرین کی نماز پڑھی۔ پھر کوئھری سے توں تکے آٹا دال نکال لائیں۔ نمک مصالحہ میٹھا میٹھا کر کے رکھا۔ پھر طے میں آگ سلگھائی۔ دال دھو کے چڑھائی۔ آٹا گوند سے بیٹھ گئیں۔ ادھر عاجذین سر شام گھر کی طرف پلٹ رہے ہیں۔ دن

بھریں کئی دفتر چکان مارے۔ دس بارہ بھگلوں پر گئے مگر جہاں گئے اور عرضی
 دی، یہی صداسنائی دی۔ کوئی بگر خالی نہیں ہے۔ ایک صاحب نے یہ لئے
 دی۔ صدر بازار جاؤ۔ خاید گوروں کو ارادہ پڑھانے کے لیے توکر ہو جاؤ۔
 صدر گئے۔ بارکوں میں مارے مارے پھرے۔ دو ایک گوروں نے بلا یا
 بھی۔ مگر زان کی یہ بکھرے نہ وہاں کی بکھرے۔ بات یہ ہے کہ انہوں نے انگریزی
 اول تو پڑھی ہی کیا تھی۔ دوسرا جو کچھ پڑھی تھی وہ ہندوستانی ماستروں
 سے پڑھی تھی۔ انہنس کلاس میں جو صاحب انگریزی پڑھاتے تھے ان کا
 تنقظط بہت صاف تھا۔ وہ بھی مشکل سے بچتے تھے۔ گوروں کا ہبھجلا ان کی
 بکھرے میں کیا آتا۔ خلاصہ یہ کہ جہاں گئے دہاں سے ڈیم فول بنانے کے نکالے گئے۔
 اس آوارہ گردی میں شام ہو گئی۔ اب صرف کے مارے چلانہیں جاتا۔ ہر قدم
 پر چکر آتے ہیں۔ مگر جیبوری بھر تو کسی نہ کسی طرح پہنچنا ہی ہے۔ بھر میں یہوی
 بچوں کی جس حالت میں چھوڑ آئے تھے اس کی تصویر تو دون بھرپیش تظری
 مگر ایم برٹی پیز ہوتی ہے۔ جس نے دن بھر پہلائے رکھا۔ خوب دوڑایا۔
 جب ابھی طرح تھکا چکی تو چھوڑ دیا۔ اب اسی پرانے رفیق سے کام پڑ جسے یا اس
 سکتے ہیں۔ اس سے اور کچھ نہ ہو سکا۔ موت کے تصور کو سامنے لا کر کھڑا کر دیا۔
 آخر ہونا ہی کیا ہے؟ اگر یہی حال ہے تو مر بھی جائیں گے۔ ہائے اپنا مر جانا تو
 کھایا دشوار نہ تھا۔ چھوٹے چھوٹے بچوں کا ایڑیاں رگڑ رگڑ کے جان دینا
 اُس سے دیکھا جائے گا۔ اُفت! مغلی کیا بڑی بلائے۔ اس سے اب بنجات
 ہو ممکنی نہیں۔ کاش! یہوی بکھرے ہوتے۔ میرے ساتھ ان بکھتوں کی بھی مٹی
 خراب ہوئی۔ کچھ بن نہیں پڑتا۔ کروں تو کیا کروں۔ اسی خیال میں تھے کہ ایں
 چکر آیا۔ اس نے شرک کے کنارے ایک جگہ گھاس پر بخادیا۔ اب اتنے

ہیں تو اٹھا نہیں جاتا۔ ساختہ ہی یہ خیال آیا۔ گھر جا کے کیا کریں گے۔ یہاں سے سیدھے موتوی محل کے پل کی منڈیرے اپنے کو دریا میں گرا دو۔ ڈوب مرد۔ تہ میدی کی رائے پسند آئی تھی کہ اس کے ساختہ ہی بیوی پھوپھوں کی بے کسی کا خیال آیا۔ بے اختیار انھوں سے آنسو نکل پڑے۔ خیر کچھ نہ ہی۔ میرے دم سے بچاروں کو کسی قدر سہارا تو ہے۔ کسی کی آس تو فنا اپنا نہیں ہے۔ یہ کیا یو دابن ہے۔ اب حالی خاندانی اور بے جا شرم کو ترک کرنا چاہیے۔ تو کری اس زمانے میں ملے۔ ممکن نہیں۔ کل سے تو کری لے کے بلوک میں جانا چاہیے۔ کیا کہیں مزدوری بھی نہیں ملے گی۔ محنت مزدوری میں کوئی عیب نہیں۔ شام تک دو آنے تو ملیں گے۔ پچھے فاقہ سے تو نہ پڑے رہیں گے۔ اچھا اگر یہ بھی نہ ہو سکے مکان بوگردی ہے اسے پیچ ڈالنا چاہیے۔ دس بیس بوڑھیں اس سے نخاس میں کاٹ کبارٹ کی دکان ٹھولیں۔ شاید اسی سے کام چلے۔

یہ ان ہی خیالات ہی تھے۔ اتنے میں ایک گنوار سا ادمی سر میں پھینٹا بندھا ہوا مزدی پہنے، دھوتی باندھے ان ہی کے قریب آکے بیٹھ گیا۔ یہ اٹھنے ہی کو تھے کہ اس شخص نے پوچھا۔ ”میاں صاحب آپ کچھ پھارسی (فارسی) پڑھے ہیں؟“

عاید چین۔ ہاں پڑھاتو ہوں۔ کیوں؟
وہ شخص۔ مجھے ایک خط پڑھوانا ہے۔

عاید چین۔ پڑھ تو دیتا مگر یہاں روشنی کہاں ہے؟
وہ شخص۔ سامنے لاٹین کے پاس چل کے پڑھ دیجئے۔

عابد۔ چلو۔ یہ کہہ کے لاٹین کے پاس آئے۔ اس نے مزدی کی جب سے

خط نکال کے دیا۔ خط کا ہے کو ایک طومار کا طومار تھا۔

خط کا غلاصہ یہ تھا کہ بلڈ یو مسٹری کی معرفت ایک ہزار روپے کا لوٹا
خربید کر بیج دو۔ مبلغ دوسرا دوپے نقد اس خط کے ساتھ روانہ کیا جاتا ہے۔
وہ دے دینا۔ باقی روپیہ بروقت پہنچنے لو ہے کے بیج دیا جائے گا اس
کے بعد لو ہے کی فہرست تھی جسے امک انک تک پڑھتے جاتے تھے اور وہ بتاتا
جاتا تھا۔ خدا خدا کر کے وہ خط تمام ہوا۔ اب وہ شخص کہنے لگا۔ اچھا تو اب
اس کا جواب میں کس سے لکھوا دیں گا۔ آپ ہی لکھ دیجیے۔ بڑا فزوری خط
ہے۔ منت سمراجت کرنے لگا۔

وہ شخص۔ تھوڑی دور پلے چلیے۔ بلڈ یو مسٹری کا کارخانہ ہے۔

عبد۔ میر امکان یہاں سے بہت دور ہے۔ مجھے بہت رات ہو جائے گی۔
تم کسی اور سے لکھوا لینا۔

وہ شخص۔ دیر نہیں ہونے پائے گی اور اگر دیر ہو جائے گی تو گھر کا کہا ہے۔
میں آپ کو سواری پر بھجواد دیں گا۔

عبد۔ (دیں میں) ہرج ہی کیا ہے۔ چلو اچھا ہوا۔ چلا بھی نہیں جاتا ہے۔ اکٹ پر
سوار ہو کر جلدی سے گھر پہنچ جائیں گے۔

اچھا تو چلو۔

اس شخص کے ساتھ بلڈ یو مسٹری کے کارخانے میں پہنچے۔ دیکھا ایک
بڑا سا احاطہ ہے۔ اس میں چاروں طرف کچھری میں پڑی ہیں۔ صحن میں جدھر
دیکھو لو ہے کاڈھر ہے۔ ایک طرف پتھر کے کوئی ٹوں کا انبار لگا ہے۔
کچھریوں میں جا بجا لو ہے کی بھیساں بنی ہوئی ہیں۔ دھونکنی چل رہی
ہے۔ لوہا صرخ کر کے ان سے نکلا جاتا ہے۔ ہسکھڑے پل رہے ہیں۔

ایک کھریلی میں ایک چار پانی بیٹھی ہے۔ اس کے پاس دو تین چھڑکے مندرجہ پڑھے ہیں۔ ان میں سے ایک پر ایک بوڑھا سا آدمی لیکن بہت ہی توانا ٹھینک لگائے بیٹھا ہے۔ قریبے نے معلوم ہوا کہ بلدیو مسٹری ہر ہی ہے۔ بو شخض ان کو لے گیا تھا اس نے ایک مندرجہ پر ان کو بھاد دیا۔ چراغ دان لا کے ان کے آگے رکھ دیا۔ ان سے کہا کہ ذرا مسٹری جی کو یہ خط پھرنا دیجئے۔ انہوں نے خط پڑھ کے سنایا۔ اب جواب لکھنے کے لیے قلم دفات کی ضرورت ہوئی۔ بلدیو نے کہا۔ بھیا سے مانگ تو۔ اس شخص نے مادھو بھیا کو کے پکارا۔ بھیا مادھو، بلدیو کا لڑکا۔ کوئی پودہ پندرہ برس کا سن سامنے کھریلی میں ایک کرسی پر بیٹھا ہوا تھا۔ سامنے چھوٹی سی میز لگی تھی۔ اس پر کتابیں رکھی تھیں۔ یہ پ روشن تھا۔ اس شخص کی آواز سن کے جواب دیا۔ کا کا کیا ہے؟

وہ شخص۔ اپنی قلم دبات تھی لے آؤ۔ تھوڑا کالد بھی لیتے آئیو۔

بھیا مادھو قلم دبات کا غدرے کے آئے۔ مرزا عابد حسن جواب لکھنے لگے۔ وہ بھی پاس بیٹھ گیا۔

جواب لکھنے میں بڑی دیر ہوئی۔ اس لیے کہ ہر قلم کے لوہے کا وزن اور قیمت سع فرش کے لکھوا یا جاتا تھا۔ مرزا صاحب کے واس پچانچتے بھیا سے حساب کرنے میں ان کو مدد ملی۔ اس درمیان میں ادھر ادھر کی باتیں بھی ہوتی جاتی تھیں کیوں کہ ان لوگوں کو تو یہ معلوم نہ تھا کہ یہ بیمار نے کس آفت میں بٹلا ہیں۔ نہیں تو شاید جلدی کرتے۔ یہ ایک نئے آدمی شہر کے رہنماء دہان جا کے چھنسے تھے۔ معمولی باتیں یہ کہ آپ کا مکان کہاں ہے؟ اس طرف کیوں آئے تھے؟ ان سے پوچھنا فرور تھیں۔ سب سے

زیادہ مادھو بھیا کو ان کے حال پر توجہ سمجھی کیونکہ مادھو بھیا انگریزی پڑھتے
سکتے اور ان کے طرز تصریر سے معلوم ہو گیا تھا کہ یہ بھی انگریزی جانتے ہیں۔
شاید اتنا ٹائے کلام میں یہ بھی پوچھا گیا تھا کہ آپ نے کہاں تک انگریزی پڑھی
ہے اور آپ کی زبان سے بے ساختہ نکل گیا ہو کہ میں انٹرنس پاس ہوں۔
مادھو بھیا بھی ٹھیل کلاس کے در درجے پیچے تھے۔ پھر ان کا فارسی خط
بھی بہت ہی صاف تھا اور مادھو بھیا آج ہی پڑھنی کے لیے کلاس میں دسمبر
اتار دلیے گئے تھے۔ ان وجوہ سے مادھو بھیا کے دل میں ان کی عزت کا
خیال سماگیا تھا۔

انٹرنس پاس کا نام سن کے بلدریو مسٹری بھی چونک پڑھتے تھے۔ اس
لیے کہ جب سے مادھو کو اسکول میں پڑھنے پڑھا تھا۔ ٹھیل اور انٹرنس یہ
دو توں لفظیں اتنی مرتبہ سنی تھیں کہ اب ان کا بھولنا ممکن نہ تھا۔ بہت دن
تک یہ ٹھیل اسکول کو اعلیٰ درجہ سمجھا کیے۔ لیکن جب سے ریل کے دفتر میں
پرشادی بایودش روپے پہنچنے پر نوکر ہوئے ٹھیل پاس کی عزت ان کی نگاہ
میں کم ہو گئی مگر کہیں سن لیا تھا کہ بڑے بایو بولو کو آفس میں نوکر ہیں۔ وہ
انٹرنس پاس ہیں۔ ماسٹر جانکی پرشاد جو مادھو کو مگر پرانگریزی پڑھاتے
تھے وہ دیکھ لیے۔ اب لیے دہ بھی کیا۔ برے رہے۔ کنپت بڑھی کا لڑاکا
چھوٹے لال انٹرنس پاس کر کے رڑکی چلا گیا تھا۔ وہ اب اور میرے ہے بغرض کہ
ان خیالات سے انٹرنس کی عزت ان کے دل میں بہت کچھ سمجھی۔ ساری امریکا
مادھو کے انٹرنس پاس کرنے پر موقوف تھیں۔ انٹرنس کے درجے سے ان
کو اس قدر حسن تکن تھا کہ مرازا عبدالحسین کی پریشان حلی ان کے جذبے سے نظری
نہ آ سکتی سمجھی۔ جب سے ان کو دیکھا تھا اور یہ سنا تھا کہ یہ انٹرنس پاس ہیں،

دل میں کہتے تھے۔ پر مشرودہ دن کرے کہ مادھو بھیا بھی انٹرنس پاس کر لیں۔ مگر ابھی وہ دن دور ہے۔ چار پانچ مرس باقی ہیں۔ اب کوئی گھر پر ٹھانے والا بھی نہیں۔ دل میں لیے ہی کچھ خیالات تھے کہ ایک ہی مرتبہ مرزا عبدالحسین سے پوچھا۔

بلدیو۔ آپ کا دلت خانہ کہاں ہے؟
عبدالحسین۔ چوک کے پاس۔

بلدیو۔ اوہ ہو۔ آپ بہت دور رہتے ہیں۔

عبدالحسین۔ (اس سوال کے رخ سے کچھ اپنے مطلب کی فائیا چاہتے تھے) کیوں؟

بلدیو۔ کچھ نہیں۔ اگر کہیں پاس مکان ہوتا تو مادھو بھیا گھنٹہ ددھنٹہ آپ سے پڑھ لیا کرتے۔

عبدالحسین۔ پھر دور مکان ہے تو کیا ہے۔ میں تو اس طرف آیا ہی کرتا ہوں۔

بلدیو۔ کیوں؟

عبدالحسین۔ یونہی لوگری کی تلاس میں۔

بلدیو۔ اچھا تو آپ مادھو کو پڑھا دیا کریں گے؟

عبدالحسین۔ بڑی خوشی سے۔

بلدیو۔ میں جو ماسٹر جانکی پرشاد کو دیتا تھا۔ آپ کو بھی دوں گا۔

عبدالحسین۔ ان کو کیا دیتے تھے؟

بلدیو۔ پانچ روپیہ مہینہ۔

عبدالحسین۔ بہتر ہے۔ میں پڑھا دیا کروں گا۔

مادھو۔ تو پھر کب سے آئیے گا؟

عبدالحسین - جب کے کبو۔

ما وھو - آئندن ہمارے امتحان کو رہ گئے ہیں۔ اگر کل ہی سے آئیے تو اچھا ہے۔

عبدالحسین - کل ہی سے آؤں گا۔ کس وقت آیا کروں؟

ما وھو - صبح کو آئیے یا شام کو۔ ہری دو وقت ہیں۔

عبدالحسین - اچھا تو میں صبح کو سات بجے پہنچ جایا کروں گا۔

خط تمام ہو چکا تھا۔ باتوں میں یہ مطلب بھی نکل آیا۔ اب وہاں تھہر نہ کی کوئی وجہ نہ تھی۔ بو شخص ان کو ساتھ لایا تھا اس نے بلدیو سے اکر کے لیے کہا۔ معلوم ہوا ہے کہ اکہ والا کہیں سواری لے کر گیا ہے۔ اس لیے اس نے ایک چوپنی نکال کے مزاج عبدالحسین کے ہاتھ پر دھری۔ پہلے تو انہوں نے انکار کیا اس خیال سے کہ بلدیو کی نٹگاہ میں ذلیل نہ ہو جاؤں۔ مگر بلدیو نے خود کہا۔ میانصاحب لے لیجے حسین گنج سے اکہ کر لیجے گا۔ رات زیادہ ہو گئی ہے اور پھر آپ پویرے آنے کو بھی کہتے ہیں۔ جلدی سے گھر پہنچ جائیے گا۔ مزاج عبدالحسین نے پونی رے کے جیب میں رکھی اور کارخانے سے روانہ ہوئے۔

عبدالحسین کی حالت سخت مایوسی کی تھی۔ انسا ہمارا جو ملا جان میں جان آئی۔ اب گھر کی طرف جلد سے جلد قدم اکھٹھنے لگے۔ راستے میں اسکے بہت سے ملے مگر گھر میں بیوی بچوں کو اس حالت میں پھوڑ کے آئے تھے خیال کیا کہ اب اگر اکہ کرتا ہوں تو کم سے کم دو آنے فضول خرچ ہو جائیں گے۔ چار آنے میں دو دو قوت روپی چل سکتی ہے۔ مخوزا اجر اور گوارا کرو۔ پاپیا دہی پہنچ ہی جاؤ گے۔ بالائے جس طرح ہو سکا گھر سپتے۔

رات کے دس نج گئے تھے۔ دروازے پر اکر کنڈی کھڑکھڑائی۔ بیوی نے اٹھ کے دروازہ کھولا۔ دیکھا گھر میں چرا غسل رہا ہے۔ حیرت ہوئی کہ تیل

کہاں سے آیا اور یہ حیرت اور بھی نیادہ ہوئی جب بیوی نے ان کے بیٹھنے کے ساتھ ہی دسترنخوان لاسکے بچایا۔ کھانا بنگال کے آگے رکھا۔ انھیں ہاتھ دھونے کو پانی دیا۔ خود ہاتھ دھویا۔ کھانے کو آکے بیٹھ گئیں۔

عابد - ہائیں یہ سب کہاں سے آیا۔؟

بیوی - وہی ٹوپی آج بی کیتا۔

عابد - کمال کیا۔ ٹوپی تیار کر لی اور یہ کو ابھی لی۔

بیوی - تو پھر کیا کرتی۔؟

عابد - بڑا کام کیا۔ بچے کھا پکے؟

بیوی - پھوں کو ماشا و اللہ دوسرا پھر لے ہے۔ ابھی تو کھاپی کے سوئے ہیں۔

عابد - اور تم نے کچھ نہیں کھایا؟

بیوی - اب تھیں میری کیا فکر پڑ گئی۔ لوکھاؤ۔

عابد - وہ کیا میں جانتا نہیں تم یونہی بھٹھی ہو گی۔ کیا بری عادت ہے۔

بیوی - اور تھیں یہ دیر آج کہاں گئی؟ روز تو سویرے آجایا کرتے تھے۔؟

عابد - اپنا تمام واقعہ سرے سے آخر تک مفصل سنایا۔ بیوی سن کے بلاغ باغ ہو گئیں۔ مرزا عابد حسین کی بیوی ان بیویوں میں تھیں جو خواہ اپنے شوہروں کی تسلیت کیا کرتی ہیں۔ اس موقع پر انھوں نے میان کی جو دلبوٹی اور لکھیں کی وہ قابل ہزار آفرین ہے۔

بیوی - خدا نے میرے پھوں پر رحم کیا۔

عابد - ہاں سہارا تو ہو گیا ہے مگر پانچ روپے میں کیا ہو گا؟

بیوی - خدا کا انگر کر دمک کا سہارا بہت ہوتا ہے۔ پانچ روپے بہت ہوتے ہیں۔ خدا نے چاہا تو اب فاقد نہ ہو گا۔ میری ٹوپی بھی اب روپے کو بدلنے لگی ہے۔

مہینہ میں چار ٹوپی اگر تیار ہوں گی تو چار روپے کہیں نہیں گئے ہیں۔ تم اپنا دل مضبوط رکھوں۔
عابدہ:- میرا دل مضبوط ہے۔

دلنوں میاں بیوی نے لکھانا کھایا۔ خدا کاشکر کیا۔ نمازیں پڑھیں بسوئے ہے دوسرا ہے دن صحیح کو سات بجتے بجتے مزرا عابدہ میں بلدی یومستری کے کارخانے ملے پہنچ گئے تھے۔ مادھو بہت ہی شوقین رڑکا تھا۔ وہ صحیح چھوٹے ہیے ہی سے کتابیں کھول کر پڑھنے پڑھ گیا تھا۔ عابدہ میں نے پہلے انگریزی کتاب کا بیوق پڑھایا۔ ہر ایک مشکل لفظ کے بھے اور معنی پڑھے۔ پھر املا لکھوا یا۔ اس میں صرف ایک قلقلی تھی۔ اسے درست کر دیا۔ اس کے بعد گرامر (صرف و نحو) کا بیوق ہوا۔ اب اردو کی باری آئی۔ مادھو اردو میں بہت ہی مکروہ تھا۔ حروف کا لاملا لفظ صحیح نہیں بتایا گیا تھا۔ شین قاف تک درست نہ تھا۔ اس میں عابدہ میں کو پڑی محنت کرنا پڑی۔ پھر حساب شروع ہونے۔ کل درجے میں جو سوالات مادھو کو دیے گئے تھے وہ اس نے رات ہی کو لکھا رکھے تھے۔ عابدہ میں نے قاعدہ عمل بڑے غور سے جا پہنچ کے جہاں جہاں خامی کھتی اسے درست کر دیا۔ مادھو کے انگریزی اور فارسی دلنوں خط ٹھیک نہ تھے اور نہ اسے اس طرف زیادہ توجہ کھتی مگر عابدہ میں نے دُکاپیاں اسی دن بنوائیں اور اپنے سامنے لکھوانا شروع کیا۔ جو لوگ اس سے پہلے مادھو کو پڑھاتے تھے۔ وہ بہت سا وقت باشیں کرنے میں صرف کیا کرتے تھے۔ مادھو کو اس کی عادت پڑی ہوئی تھی مگر عابدہ میں باشیں کرنا جانتے ہی نہ تھے۔ ابتداءے عمر سے انھیں محنت کی عادت تھی۔ ماں باپ نے اسی صحبتوں میں بیٹھنے ہی نہ دیا جس سے مذاق کا مفہوم ان کے ذہنی میں سما جاتا، جس سے ان کو یہ معلوم ہوتا کہ فضول گپیں اڑانا

بھی حفظاں صوت کے اصول میں داخل ہے۔ لکھنؤ کے اکثر صاحزوں کو
عنقاں شباب سے عشق بازی کا پکا پڑ جاتا ہے اور اس کے ساتھ ہی شروع
کی طرف طبیعت مائل ہوتی ہے۔ اس بہانے سے اکثر تاجائز تخلیقات کو عمدہ
الغاظ کے پرائی میں ادا کرنے کا اچھا موقع مل جاتا ہے۔ ان بلاوں سے خدا نے
ان کو محفوظ رکھا تھا۔ ابھی پورے جوان بھی نہ ہونے یائے تھے کہ ان کے والد مردوم
نے ازراہِ دورانیشی ان کی شادی کر دی۔ شادی کے دوسرا ہی سال ان
کے اولاد ہوئی۔ اس سے چند ہی روز بعد خانہ داری کا تمام باران کی گردان پر
پڑ گیا جس سے آج تک سراٹھانے کی مہلت نہ تھی۔ نہ انھیں یاروں کے ساتھ
راتوں کو پھر نے کااتفاق ہوا تھا، نہ اونچے کوٹھوں تک ان کی نیچی نظریں لختے
پائی تھیں، نہ رقص دسرد کی محفلوں میں انھیں بیٹھنے کا موقع ملا تھا۔ غرضگیر اس
کوچے سے بالکل ہی نا بلد تھے۔

القصہ مادھو سے انھوں نے پورے دو چھٹے گھنٹے لی اور خود بھی دم نہ لیا۔
اس اشارے میں بلدیو کی مرتبہ کسی نہ کسی بہانے سے اس کھپر میں آ آکے ان کا
پڑھانا دیکھ گیا۔ یہ ابھی تھوڑی دیر اور پڑھاتے گراب نوزج گئے تھے۔ مادھو
کے اسکوں جانے کا وقت تھا۔ یہ اپنی جگ سے اکٹھے ہی تھے کہ بلدیو مسٹری نے
انھیں اشارے سے بلا یا اور ایک فرد حساب کی نکال کے پڑھوائی۔ اس میں کچھ
کاریگروں کے چھٹے کی تفصیل تھتی۔ شنکر لوہار اور ماتادین بڑھی کے حساب میں کچھ
بنگلک تھتی۔ اسے صاف کر لیا۔ ان کا نام بھی مع شرح تھواہ اسی فرد میں لکھوا
دیا۔ اب یہ گھر روانہ ہوئے۔

بلدیو کے کارخانے میں اور تو کوئی ایسی بات نہ تھی جو ان کے دل میں کوئی
خاص اثر کرتی۔ مگر بھاری سہقتوڑوں کی آوازیں اور بڑی دھونکنیوں کی جھٹکاریں

ایکی تک ان کے کافنوں میں گونج رہی تھیں۔ لوہے کا سرخ ہو کر بھٹی سے نکلا۔
 نہانی پر رکھا جاتا اور اس پر توانا ہائھوں کی چوڑوں سے شراروں کا اڑنا تھیں۔
 کے پردوں پر مقش ہو گیا تھا۔ محنت اور جفاگشی کی جسم صورتیں آنکھوں میں پھر
 رہی تھیں۔ ضرورت اور مغلسی اہل حرف کے ذلیل اور کمر تبر ہونے کے بیہودہ
 اعتقاد کو جو دولتِ درام طلبی اور تن آسانی کے مخصوص اترے دلوں میں مدت
 ہائے دراز سے رائج ہو گیا ہے اب ان کے دل سے ہٹا رہی تھیں۔ بلدیو مسٹری کے
 کار خانے میں کسی کاریگر کا روزینہ چھو آنے روزانے سے کم نہ تھا۔ انکھوں نے اپنے
 روزینہ کا حساب لگایا۔ صرف ڈھانی آنے روز سے کچھ کوڑیاں اور پر ہوئیں۔ اس
 حساب سے بھی سب سے کمتر ٹھہرے۔ یہ خیال دل میں آیا ہی تھا کہ حسب نسب
 کے توہنماں نے آنے کے ٹھہرے اور اس کے ساتھی ایک قسم کا غرور دل میں چکر
 کھانے ہمی کو تھا کہ انکھوں نے اسے ایک شیطانی دسوسرہ تصور کر کے لاول پڑھی۔
 دادا جان رسالہ دار تھے۔ لیکن خیرت سے وہ رسالہ غدرے سے پہلے ہی شکست
 ہو گیا تھا۔ تانا جان نواب زادے تھے مگر خاندانی پیش ان ہی کے حین حیات
 تھی، اب اس کا ثابت کیسا ایک جب بھی ہمیں نہیں ملتا۔ دادا اماں کے پاس
 چالیس لوندی غلام تھے مگر بیوی اپنے ہاتھ سے جو لھا پھونکتی ہیں۔ بڑے
 ماںوں خدا بخشنے قیل نشیں تھے مگر میں جو تیار چھٹا تا پھرتا ہوں۔ یا پرانے
 روپیہ کی نوکری ایسی چیز ہے کہ اس کے لیے سویرے اٹکے محمود نگرے
 نہر کے اس پار کوئی تین میل کے فاصلہ پا پیا دہ جاتا ہوں اور اب قریب
 دس بجے کے مکر چاتا ہوں۔

فائدہ میں نہ علی نبی کام آئی نہ والائبی۔ دُو حرف جو پڑھ لیے تھے
 اس سے بلدیو تک رسائی ہوئی اور پرانے روپے کا سہارا ہو گیا۔ آینہ بھی

جو کچھ امید ہے اسی سے ہے۔ ان مجمل خیالات سے کچھ کام نہ چلے گا۔ بہتر ہے کہ انھیں رہیں سے رخصت کر دا ورگنگا پار کی طرف کا راستہ بتا دو۔

اسی اخناء میں یہ خیال آیا کہ آخر گھر تو جاتے ہی ہو حضرت گنج کی طرف سے ہو کر نکل چلو۔ آڑٹ آفس میں کل عرضی دی تھی۔ بڑے باجئے تو صاف کہ دیا تھا کہ کوئی جگد خالی نہیں۔ مگر صاحب کے ملاحظہ کے لیے عرضی رکھی تھی۔ شاید صاحب نے کوئی حکم موافق چڑھایا ہو۔ ذہن نے ابھی اس بات کا فیصلہ نہ کیا تھا کہ چلنا چاہیے یا نہیں اور نہ ابھی وہ مقام آیا تھا جہاں سے حضرت گنج کو راستہ مرتا ہے۔ اب یہ نہر کے پل پر تھے۔ یہاں سے چند ہی قدم آگے بڑے ہوں گے کہ ایک کباری ہی کی دکان پر نظر جا پڑی۔ یہاں بہت سی پرانی کتابیں تملے اور رکھی تھیں۔ جی میں آیا ان کتابوں میں دیکھو، شاید کوئی مطلب کی ہو۔ یہ امنگ دل میں اس لیے پیدا ہوئی تھی کہ رات والی چونی ابھی تک جیب میں پڑی پڑی تھی۔ فوٹا ہی افلاس نے اپنی مہیب صورت دکھا کے جنم نہیں کی۔

اکنون نے ادھر سے منہ پھیر لیا۔ آگے بڑے۔ اب وہ مقام آیا جہاں سے حضرت گنج کو ٹرک جاتی ہے۔ یہاں انھیں چند لمحہ ٹھہرنا پڑا۔ پھر پیسویں کے کہ ابھی سویرا ہے آڈیٹر صاحب گیارہ بجے دفتر میں آتے ہیں۔ اس وقت وہاں جا کر کیا کر دے۔ ایسا ہے تو کبھی چلے جانا۔ گھر کی طرف کا راستہ لو۔ اس کے بعد راستے میں کوئی ایسا واقعہ نہیں ہوا جس کا بیان ان کے ذہنی تغیرات کو سمجھانے کے لیے ضروری ہو۔ صرف اکنون نے ایک بات زیکری اور خوب سمجھنے کے صدر بازار سے لے کر این آپا توک راستے میں جو لوگ ملے ان کے چہروں سے ایک خاص قسم کی سنجیدگی اور غور کے آثار پائے جاتے تھے۔ ان کے لباس میں ایک طور کی بے پرواں اور سادگی نمایاں تھی۔ ان کی رفتار میں